

ŒUVRES CHOISIES  
DE

# VIOTTI

CONCERTOS

*pour*  
VIOLON PRINCIPAL

*avec accomp.<sup>t</sup> de piano ou d'Orchestre*

ÉDITION

*Revue, Corrigée, Doigtée et annotée*

PAR

## CHARLES DANCLA

*Professeur au Conservatoire*

|                                             |                    |                                             |                    |
|---------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------|--------------------|
| N <sup>o</sup> 1 - 12 <sup>e</sup> Concerto | Pr: 6 <sup>f</sup> | N <sup>o</sup> 7 - 19 <sup>e</sup> Concerto | Pr: 6 <sup>f</sup> |
| 2 - 13 <sup>e</sup>                         | 6.                 | 8 - 21 <sup>e</sup>                         | 6.                 |
| 3 - 14 <sup>e</sup>                         | 6.                 | 9 - 22 <sup>e</sup>                         | 6.                 |
| 4 - 15 <sup>e</sup>                         | 6.                 | 10 - 24 <sup>e</sup>                        | 6.                 |
| 5 - 17 <sup>e</sup>                         | 6.                 | 11 - 28 <sup>e</sup>                        | 8.                 |
| 6 - 18 <sup>e</sup>                         | 6.                 | 12 - 29 <sup>e</sup>                        | 6.                 |

1876 J. B.

*Paris, EMILE CHATOT, éditeur.  
19, R.N. des Petits-champs / en face la Bibliothèque /*



## VIOTTI (JEAN-BAPTISTE),

VIOLONISTE CÉLÈBRE, NÉ À FONTANETTO,

AU CANTON DE CRESCENTINO, DANS LE PIÉMONT, LE 23 MAI 1753.

Depuis longtemps, j'avais conçu le projet de donner une nouvelle édition des *Sonates de Viotti* et de ses meilleurs *Concertos*. Le souvenir des leçons et des conseils de mon illustre maître *Baillet*, les précieuses indications qu'il m'a données à ce sujet, et qu'il avait lui-même reçues de *Viotti*, m'ont mis à même de connaître la tradition de ce grand maître, et m'ont fourni les moyens de pouvoir, à mon tour, la transmettre aux élèves qui n'ont pas eu, comme moi, l'avantage de puiser à cette source si pure!.

Ce qui caractérise essentiellement les œuvres instrumentales de *Viotti*, c'est la noblesse du sentiment, la grandeur et l'élévation du style, l'expression et le charme de la mélodie.

*Viotti*, que l'on pourrait appeler avec raison l'Homère du violon, a su trouver dans ses *Concertos* et même dans ses *Sonates*, des inspirations sublimes et des chants qui, transportés sur la scène dramatique, auraient certainement produit le plus grand effet, si la parole était venue s'associer au sentiment et à la passion qu'ils expriment si bien!.

— La musique de *Viotti* se prête admirablement à une exécution large et colorée. Elle renferme les éléments les plus propres à perfectionner le mécanisme, à former le style et à déterminer l'expression du sentiment. Le développement de ces facultés perfectionnées constitue l'artiste intelligent et l'exécutant accompli.

*Viotti* doit être considéré comme le véritable chef de l'Ecole française. C'est lui qui, par l'admirable division de l'archet, a fourni au mécanisme d'incomparables moyens de colorer le style et d'accentuer la pensée musicale.

Ces traits du milieu de l'archet, élastiques, bondissants et moelleux, sans rien perdre de leur énergie; ces beaux traits en *martelé articulé* sont un exercice très propre à donner une grande souplesse à l'avant-bras, et l'élève ne saurait trop s'appliquer à conserver la tradition de ces coups d'archet que les progrès de l'Ecole fantaisiste tendent malheureusement de plus en plus à faire disparaître.

Les *andante* et les *adagio* de *Viotti* sont d'admirables canevas où l'on peut, sans en dénaturer le caractère, introduire des ornements, des points d'orgue, et donner carrière à son imagination.

Élève intelligent, guidé par un goût pur et éclairé, peut s'exercer à broder avec une sage réserve les passages qui lui paraîtraient trop simples et qui, se répétant de la même manière, présenteraient un peu de monotonie.

Les chants et les traits des premiers morceaux et des finals de *Viotti* fournissent toujours au violoniste l'occasion de déployer une qualité de son pleine d'égalité et de rondeur, grâce à la justesse de l'intonation et à la bonne direction de l'archet dans la variété de ses accents.

Grâce au doigter particulier que *Viotti* emploie habituellement, et pour lequel ces chants et ces traits semblent avoir été spécialement écrits, la musique de cet auteur est encore la meilleure école des positions. *Viotti* reste presque toujours à la même position; il évite de descendre trop fréquemment sur la même corde. Il résulte de ce procédé une grande homogénéité de son dans les registres élevés, et plus de facilité et de certitude pour la main gauche. Aussi, chez lui, pas de tons criards; les sons les plus aigus sont toujours adoucis et tempérés par une rondeur qui résulte précisément du maintien de la main à la position.

Ces œuvres sont sans doute bien connues, mais je ne crains pas de dire que dans leur interprétation, on s'est souvent éloigné de la tradition du maître. La faire revivre dans toute sa pureté, tel a été mon but.

(1) Paris, E. CHATOT, Editeur, rue N<sup>o</sup> des P<sup>ts</sup> Champs, 19.

# 29<sup>e</sup> CONCERTO DE VIOTTI. (Lettre I.)

## 1<sup>er</sup> MORCEAU.

D'un style élevé et d'un caractère mélancolique et expansif. Dire le chant avec une qualité de son strampanante, avec un sentiment pénétrant, et le trait, avec un accent véhément en poussant et en tirant.

### VIOLON PRINCIPAL.

**Allegro maestoso.** **TUTTI.**

*la petite note longue.*

*cres.*

*les petites notes longues.*

*cres.*

*ff*

*f*

*mf*

*dimin.*

*cres.*

*ff*

*cres*

*ff*

The musical score is written for a Violon Principal (Violin I) and consists of several systems of staves. The key signature is one sharp (F#). The score includes various musical notations and performance instructions:

- System 1:** Features a melodic line with a trill (tr) and a dynamic marking of *p* (piano).
- System 2:** Includes a triplet (3) and a dynamic marking of *f* (forte). The instruction *SOLO. sostenuto.* is written above the staff.
- System 3:** Contains the instruction *morendo.* (diminuendo) and *appagato e con espress.* (diminished and with expression). It also includes *allongé.* (long) and *pointe.* (point).
- System 4:** Features a trill (tr) and the instruction *le dire ainsi.* (say thus). It includes *allongé.* and *pointe.*
- System 5:** Includes a trill (tr) and the instruction *le dire ainsi.* It features *allongé.* and *espressivo.*
- System 6:** Contains a trill (tr) and the instruction *le dire ainsi.* It includes *f* (forte) and *p dolce.* (piano dolce).
- System 7:** Includes a trill (tr) and the instruction *le dire ainsi.* It features *f e risoluto.* (forte and resolute).
- System 8:** Includes a trill (tr) and the instruction *le dire ainsi.* It features *allongé.*
- System 9:** Includes a trill (tr) and the instruction *le dire ainsi.* It features *allongé.*

*f*  
*Dou bien.*  
*f cantabile*  
*la petite note longue allongé.*

*f*  
*p*  
*allongé du milieu.*  
*4° corde*

*f*  
*p*  
*3° corde.*  
*2° corde.*

*f*  
*p*  
*ou bien sur la 4° corde.*  
*rall - poco*

*a poco.*  
*p cantabile.*  
*f*  
*2° corde.*  
*la petite note longue et allongé.*

*f*  
*p*  
*ou bien sur la 2° corde avec le doigt de dessous.*  
*à plein son.*

*dimin*  
*f*  
*cres*  
*2° corde.*  
*la petite note longue.*

*f*  
*f sostenuto*  
*f du milieu et moelleux.*

*f*  
*f sostenuto*  
*restez*

*f*  
*f sostenuto*  
*ou bien en restant avec le doigt de dessous et en supprimant les deux tr*

*f*  
*f sostenuto*  
*2° corde*

[illegible]

**VIOLON PRINCIPAL.**

This page of musical notation is for a piano solo, featuring a variety of dynamics, trills, and articulations. The notation is written on a single staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The piece begins with a *p* (piano) dynamic and a *tr* (trill) marking. The first measure is marked *ff* (fortissimo). The second measure is marked *p* (piano). The third measure is marked *tr* (trill). The fourth measure is marked *p* (piano). The fifth measure is marked *SOLO. allongé.* (solo, prolonged). The sixth measure is marked *f* (forte). The seventh measure is marked *restez cantante et fieramente.* (remain singing and bravely). The eighth measure is marked *p* (piano). The ninth measure is marked *con eleganza.* (with elegance). The tenth measure is marked *restez* (remain). The eleventh measure is marked *p* (piano). The twelfth measure is marked *dolce e cantante.* (sweet and singing). The thirteenth measure is marked *restez* (remain). The fourteenth measure is marked *cres* (crescendo). The fifteenth measure is marked *tr* (trill). The sixteenth measure is marked *tr* (trill). The seventeenth measure is marked *tr* (trill). The eighteenth measure is marked *tr* (trill). The nineteenth measure is marked *tr* (trill). The twentieth measure is marked *tr* (trill). The twenty-first measure is marked *tr* (trill). The twenty-second measure is marked *tr* (trill). The twenty-third measure is marked *tr* (trill). The twenty-four measure is marked *tr* (trill). The twenty-fifth measure is marked *tr* (trill). The twenty-six measure is marked *tr* (trill). The twenty-seventh measure is marked *tr* (trill). The twenty-eighth measure is marked *tr* (trill). The twenty-ninth measure is marked *tr* (trill). The thirtieth measure is marked *tr* (trill). The thirty-first measure is marked *tr* (trill). The thirty-second measure is marked *tr* (trill). The thirty-third measure is marked *tr* (trill). The thirty-four measure is marked *tr* (trill). The thirty-fifth measure is marked *tr* (trill). The thirty-six measure is marked *tr* (trill). The thirty-seventh measure is marked *tr* (trill). The thirty-eighth measure is marked *tr* (trill). The thirty-ninth measure is marked *tr* (trill). The fortieth measure is marked *tr* (trill). The forty-first measure is marked *tr* (trill). The forty-second measure is marked *tr* (trill). The forty-third measure is marked *tr* (trill). The forty-four measure is marked *tr* (trill). The forty-fifth measure is marked *tr* (trill). The forty-six measure is marked *tr* (trill). The forty-seventh measure is marked *tr* (trill). The forty-eighth measure is marked *tr* (trill). The forty-ninth measure is marked *tr* (trill). The fiftieth measure is marked *tr* (trill). The fifty-first measure is marked *tr* (trill). The fifty-second measure is marked *tr* (trill). The fifty-third measure is marked *tr* (trill). The fifty-four measure is marked *tr* (trill). The fifty-fifth measure is marked *tr* (trill). The fifty-six measure is marked *tr* (trill). The fifty-seventh measure is marked *tr* (trill). The fifty-eighth measure is marked *tr* (trill). The fifty-ninth measure is marked *tr* (trill). The sixtieth measure is marked *tr* (trill). The sixty-first measure is marked *tr* (trill). The sixty-second measure is marked *tr* (trill). The sixty-third measure is marked *tr* (trill). The sixty-four measure is marked *tr* (trill). The sixty-fifth measure is marked *tr* (trill). The sixty-six measure is marked *tr* (trill). The sixty-seventh measure is marked *tr* (trill). The sixty-eighth measure is marked *tr* (trill). The sixty-ninth measure is marked *tr* (trill). The seventieth measure is marked *tr* (trill). The seventy-first measure is marked *tr* (trill). The seventy-second measure is marked *tr* (trill). The seventy-third measure is marked *tr* (trill). The seventy-four measure is marked *tr* (trill). The seventy-fifth measure is marked *tr* (trill). The seventy-six measure is marked *tr* (trill). The seventy-seventh measure is marked *tr* (trill). The seventy-eighth measure is marked *tr* (trill). The seventy-ninth measure is marked *tr* (trill). The eightieth measure is marked *tr* (trill). The eighty-first measure is marked *tr* (trill). The eighty-second measure is marked *tr* (trill). The eighty-third measure is marked *tr* (trill). The eighty-four measure is marked *tr* (trill). The eighty-fifth measure is marked *tr* (trill). The eighty-six measure is marked *tr* (trill). The eighty-seventh measure is marked *tr* (trill). The eighty-eighth measure is marked *tr* (trill). The eighty-ninth measure is marked *tr* (trill). The ninetieth measure is marked *tr* (trill). The ninety-first measure is marked *tr* (trill). The ninety-second measure is marked *tr* (trill). The ninety-third measure is marked *tr* (trill). The ninety-four measure is marked *tr* (trill). The ninety-fifth measure is marked *tr* (trill). The ninety-six measure is marked *tr* (trill). The ninety-seventh measure is marked *tr* (trill). The ninety-eighth measure is marked *tr* (trill). The ninety-ninth measure is marked *tr* (trill). The hundredth measure is marked *tr* (trill).

**VIOLON PRINCIPAL.**

[illegible]

## VIOLON PRINCIPAL.

SOLO. allongé. *fe espr.* la petite note longue. *espress.* talon. allongé. pointe allongé. talon.

le dire ainsi. ou bien.

allongé. 2<sup>e</sup> corde. *p*

les petites notes longues. *cres* *f* *f e risoluto.*

*restez* *restez*

*ff* *p e cresc* *espress: molto*

*avec élan. 2*

*tr* *tr* *tr* *tr*

*p* *cres*

3

*p* *cres.* *f*

*p* *cres.* *f* les petites notes longues.

*tr* *largement.*

*restez*

*f* *tr* *ff* TUTTI.

*ou bien.* *f*

*ff*

*p* *ff*

D'un caractère simple et calme. Demande une sonorité douce, pleine et suave

**TUTTI.**

Andante. *pp*

*p*

SOLO.  
*mf* et allongé.

2<sup>e</sup> corde. restez - -

le dirò  
ainsi.

ou bien.

du milieu.  
moëlleux.

3<sup>e</sup>

cantante.

la petite note  
longue.

tenuto. allongé.

cres

SOLO.

dimin 2<sup>e</sup> corde.

tr Tutti.  
*ff*

*mf*

4 3 restez.

la petite  
note longue.

ou bien.

TUTTI.  
*p* cres.

sempre

calando.

SOLO.  
*mf*

2<sup>e</sup> corde.

moëlleux.

3 4 2

4<sup>e</sup> C.

TUTTI.

sostenuto.

*ff*

*ff*

*p* e dolce.

E. C. 1073.

2<sup>e</sup> MORCEAU.

D'un caractère agité et mélancolique. Demander une grande pureté et un accent expressif dans l'interprétation des syncopes. Donner aux traits du milieu, du mouvement et de la rondeur.

Flauto.

INTRODUCTION.

*pp* *cres.* *pp* *cres.*

*segue subito.*

Allegretto.

*mf* *con grazia e espress.*

*tenuto.* *p*

*cres.* *p* *tr* *TUTTI.* *ff*

*tr* *SOLO* *p* *e*

*con eleganza.* *tr* *risoluto e cantante.* *f* *p*

*TUTTI.* *ff* *SOLO.* *p*

*dolce.* *cres.* *tr* *TUTTI.* *ff*

*cres.*

VIOLON PRINCIPAL.

[illegible]

du milieu et résolu.

*f* *restez*

*cres* *p* *dimin* *cantando.* *pp rallentando.*

*p a tempo.*

*TUTTI.* *ff*

*con espress.*

*SOLO. Cantabile.* *tr* *mf*

*cres.* la petite note comme une croche. *p restez*

*pp* *dolce.* la petite note comme une croche. *tr.*

*f* du milieu.

*sf*

*ou bien* *allongé.*

## VIOLON PRINCIPAL.



allongé.

*f*

*ff*

*p* *e* *espress.*

*p* *restez*

*cres.*

*f*

*tr*

*dimin*

*p*

*dimin* *cédez un peu.*

*a tempo.*

*p*

*ou bien.*

Detailed description: This is a page of a musical score for the Violon Principal, numbered 14. The music is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The tempo and dynamics are marked throughout. The score begins with a melodic line marked 'allongé.' and 'f'. It features several passages of sixteenth-note runs, some marked 'ff' (fortissimo) and others 'p' (piano). There are numerous fingerings indicated by numbers 1-4. A section marked 'espress.' (espressivo) is followed by a 'restez' instruction. A crescendo ('cres.') leads into a 'f' section. A trill ('tr') is marked in one measure. The score includes dynamic markings like 'dimin' (diminuendo) and 'cédez un peu.' (cede a little). The tempo changes to 'a tempo.' and the dynamics shift to 'p'. The piece concludes with a double bar line and the instruction 'ou bien.' (or else), followed by another double bar line.

## VIOLON PRINCIPAL.

Musical score for Violon Principal, page 15. The score consists of ten staves of music in G major (one sharp). It includes various musical notations such as dynamics (*p*, *cres.*, *ff*, *sf*, *f*, *p*), articulation (accents, slurs), and performance instructions (*cantante.*, *SOLO*, *cadenza.*, *largement.*, *P e grazioso.*, *poco ritenuto.*, *tenuto e dimin*). Fingerings and bowings are indicated throughout. The piece concludes with a fermata and a final note.

du milieu.  
 allongé.  
 allongé.  
 sfz  
 largement.  
 allongé.  
 p  
 cres.  
 tr tr tr tr tr  
 p pp p  
 espress.  
 cres.  
 allongé.  
 ff  
 ff TUTTI.  
 ff